



L'intindiment al è meti adun un archivi de memorie de ricostruzion dopo dal“Orcolat” dal 1976

Ai 6 di Mai dal 1976, aes 9 di sere, l'Orcolat al sdrumà cjasis e paîs intîrs, savoltant la vite dai Furlans. Ma, jenfri lis maseriis, al nassè alc di straordenari: une comunitât unide, buine di frontâ cun fuarce e dignitât une des tragediis plui grandis de storie taliane dopo de seconde vuere mondiâl. Dopo dal taramot i Furlans a son stâts protagoniscj di une ricostruzion fondade su la partecipazion e su la cussience di comunitât, fate no dome di jutoris pratics ma ancje di relazions, amiciziis e leams che a saressin durâts par dute une vite. Il progjet de Societât Filologjiche Furlane "Friûl 1976: une comunitât che e torne a nassi" al è nassût cun chê di meti in lûs propit cheste dimension umane. Cun cheste iniziative si à volût meti adun un archivi de memorie de ricostruzion dal taramot: no maseriis, duncje, ma imagjins di paîs, scuclis, comunitâts e relazions che a tornavin a nassi, ancje in grazie di cui che al vignive di altris regions de Italie e dal forest a dâ une man. No fotografiis professionâls ma la testimoniance di musis, mans, modons, gjondis e fadiis di une comunitât segnade, ma che à savût tirâsi sù. La Filologjiche ur à duncje domandât ai siei socis di meti a disposizion lis lôr



Une comunitât che e torne a nassi

Lis fotografiis racueltis de Societât Filologjiche Furlane
pai 50 agns dal taramot dal Friûl a son cumò sul sît techefriulane.it

fotografiis, salacor dismenteadis drenti di cualchi scancel o tignudis di cont intun album di famee, par fâlis diventâ il patrimoni di une storie di comunitât che e à dât un contribût fondamentâl ae nestre identitât furlane. O vin cjapât sù un centenâr di fotografiis. Tra chestis o vin sielt trê storiis che a son diventadis lis contis dai

protagoniscj in trê video-intervistis. La prime e puarte a Orsarie, Levrons e Pagjer, fraziions di Premariâs, là che la int si metè sot par judâ une famee di taramotâts. Cui bêçs cjapâts sù e cul lôr lavôr, i volontaris dai trê paîs a faserin sù une cjasute di len par une famee di Osôf. Une piçule opare diventade simbul

concret di solidarietât: des peraulis ai fats. La seconde storie e conte invezit l'incuintri tra il Friûl e un dai tancj zovins rivâts di fûr region che, tal Avost dal '76, al veve cjapât part ai cjamps di lavôr immaneâts par sostignî lis ativitâts di socors e di prime ricostruzion a Mueç e Scluse. Al tornà ancje la Istât dal an dopo, tornant a cjatâ i amîs che al veve cognossût. Jenfri di lôr e jere ancje la zovine che al varès maridât plui indevant. Ancje chest al vûl di contâ dal taramot de bande de rinassite: une esperience nassude inte solidarietât e diventade un leam pe vite. Il protagonist de tierce storie al è un zovin di Udin che tal Istât dal '76, a 17 agns, al jere impegnât cui Alpîns intun cantîr tal comun di Lusevare: il lavôr e il mangjâ dividût cun chei altris, lis tendis e la convivenza cun volontaris plui grancj e esperts a son stâts par lui la sô prime esperience di grant. Dutis lis fotografiis racueltis a son stadis digitalizadis, catalogadis e metudis sul sît www.techefriulane.it de Societât Filologjiche. Cussì ancje lis video-intervistis. Cumò si spere di podê insiorâ ancjemò la racuete: il progjet al reste viert e l'invît ai Furlans al è chel di puartânus lis vuestris fotografiis salacor platadis in cualchi scancel o dismenteadis int cualchi vecje scjate.

Sabide ai 3 di Otubar il progjet al vignarà presentât al public

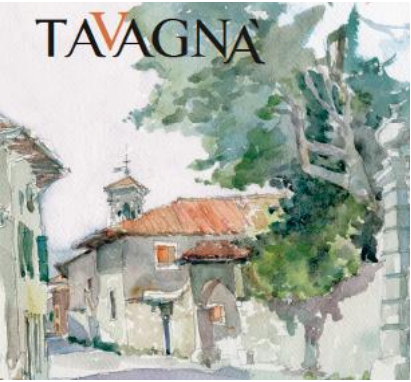
"Il Dono di Beatrice" al festival Frontiere



In ocasion dal festival Frontiere, dai 2 ai 3 di Otubar, la Societât Filologjiche Furlane e vierç lis puartis di Cjasa Ascoli in vie Ascoli 1 a Guriza invidan grancj e picinins a scuvierzi la storie dal cjistiel di Guriza inte Ete di Mieç. Une epoche aromai lontane, ma che vuê e torne a vivi ancje in grazie de storie di Indri II e di Biatricj di Cjamin, i personaçs che si cjatin intes pagjinis di "Il regâl di Biatricj", cun tescj di Giovanna Zordan e ilustraziions di Barbara Jelenkovich, publicât de Societât Filologjiche Furlane inte golaine pensade par svinâ i fantats ae storie dal Friûl. La conte e je disponibile in dôs ediziions diferentis, che a tegnin drenti i tescj in cinc lenghis: la prime e cjape drenti i tescj par talian, furlan, todesc e inglê, biel che te seconde il sloven al cjape il puest dal inglê. La part finâl e ten drenti une vore di aprofondiments didactics par un scjuc inte Ete di Mieç. Il prin apontament al è pes scuclis, vinars ai 2 di Otubar, cuntune buinore li che al tornarà a vivi "Il regâl di Biatricj" in compagnie de ilustradore Barbara Jelenkovich, cun leturis midiant de tecniche dal kamishibai in lenghe taliane, furlane e slovene, in grazie de colaborazion cun

SSO (Confederazion Organizaziions Slovenis) e cun laboratori creatîf di eraldiche. Sabide ai 3 di Otubar, a 11 a buinore, il progjet al vignarà presentât al public ae presince des autoris. Po dopo, al vignarà proietât il docufilm "Barbara Jelenkovich: viaggio nel Friuli illustrato", une produzion de Societât Filologjiche cu la regjie di Maurizio Callegaro. Di chê strade, la jentrade di Cjasa Ascoli e darà acet ae mostre "Il dono di Beatrice", cun esposizion des taulis originâls a acuael, pituradis di Barbara Jelenkovich cuntune capacitât miniaturistiche une vore fine e cuntun voli filologjic che al ricostruîs ambients e costumes. Barbara Jelenkovich e Giovanna Zordan a àn realizât sîs libris plurilengâi pe Societât Filologjiche: "Sant Nicolau e il Krampus piçul", su la tradizion dai vencui che a compagnin Sant Nicolau inte zone di Tarvis, "Une zornade cun Berte", su la Cividât langobarde, "Il tesaur di Aurelian", su la vite a Aquilee te ete romane e "Giandomenico sogna" dedicât ae figure dal Tiepolo a Udin. Pe infanzie al è saltât fûr "Buine gnot Teo", cun protagonistis lis besteutis dai boscs furlans. Al è za in preparazion il setim volum.

Agjende



11 di Otubar
Congrès sociâl
a Tavagnà

Domenie ai 11 di Otubar la famee de Societât Filologjiche Furlane si da adun pal congrès sociâl a Tavagnà. La zornade e tache aes 9.30 inte glesie parochiâl di Sant Antoni Abât a Felet cu la messe par furlan. Aes 11 intal teatri Maurensig si tegnin lis voris dal congrès e la presentazion dal numar unic "Tavagnà" par cure di Enos Costantini (inte foto la cuviertine). Dopomisdì si va ae scuvierte dal teritori cun visitis vuidadis. Il program par intîr al è sul sît www.filologicafriulana.it